

SARASANI



Le virus scout est dans l'air
Journée de découverte du scoutisme 2018



DE FRIBOURG À LA SILICON VALLEY
Interview de Karin Schwab / Cosinus



ENTOURÉ DE VERDURE
Fabriquer son bac à herbes aromatiques

Depuis 1463

*uniquement
bon!*



PÂTES AU ZIGER

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

350 g	de pâtes (coquillettes)
4 dl / 400 ml	de demi-crème
50 g	de Sbrinz (fromage râpé)
100 g	de Schabziger râpé
	poivre / un peu de muscade / un peu de tabasco
1	oignon étuvé

PRÉPARATION

Cuire les coquillettes.

Faire cuire la demi-crème avec le Schabziger et le fromage râpé. Epicer avec le poivre et un peu de muscade et de tabasco. Mélanger les coquillettes avec la sauce, garnir avec des rondelles d'oignon étuvé.

Assaisonner à sa guise avec le Schabziger râpé.

Ce plat va bien avec une compote (de pomme) ou avec une salade.

SUGGESTION DE GARNITURE

Épépiner la tranche de pomme, servir cru ou brièvement cuit dans du beurre et du sucre.

Bon appétit!

geska.ch



Mehr aus Milch

EN LIEN – POUR LA VIE ENTIÈRE!



Le scoutisme fait partie de mon quotidien. Jamais ne il me faut plus d'une seconde pour décider si je m'engage ou non pour le scoutisme. Je n'éprouve aucune crainte non plus à parler en public de mes activités pour et avec les scouts. Lors du Thinking Day, je porte sans arrière-pensée ma chemise scoute – vous aussi, non? Et le programme de samedi après-midi passé? C'est vous qui l'avez concocté, n'est-ce pas? Et personne ne vous a imposé quoi que ce soit, juste? En 1968, Milos Miltner a été contraint de quitter l'ex-Tchécoslovaquie pour se réfugier en Suisse en raison de ses activités en faveur du scoutisme. Il connaît des gens qui ont été poursuivis et condamnés à mort car ils s'étaient engagés pour le mouvement scout et ne laissaient personne leur im-

poser la manière de concevoir les activités scout. 50 ans après son exil en Suisse, Milos Miltner raconte son histoire dans SARASANI (p. 22).

Saviez-vous que les scouts au Costa Rica chantent aussi une version du «Flee Fly Flo» et jouent à la prise de fanion (p. 18)? Et saviez-vous qu'il existe plus de 4000 timbres scouts? En Suisse, il y a même une société de philatélie dédiée au scoutisme. Elle permet aux scouts actifs ou aux anciens scouts de partager leurs timbres scouts (p. 10). Le scoutisme rassemble – des gens – des passe-temps – pour la vie entière!

Toujours prêts!
Simone Baumann / Cappu, rédactrice en chef

Sommaire

ACTUALITÉS SCOUTES	4-8
PAGE FUTÉE	9
POCHETTE-SURPRISE	10-11
PERSONNEL	12-13
TABLEAU D'AFFICHAGE	14-15
FEU DE CAMP	16
TÉLESCOPE	17-19
JEUX	20-21
VOYAGE DANS LE TEMPS	22-24
JE SUIS SCOUT	25
AGENDA	26



ACTUALITÉS SCOUTES

4-5

Vos images scout sur Instagram



PAGE FUTÉE

9

Upcycling – du neuf avec du vieux



Tous les numéros de SARASANI peuvent être téléchargés gratuitement sur www.sarasani.msds.ch



PERSONNEL

12-13

Expérience de conduite grâce aux scouts



POCHETTE-SURPRISE

10-11

Collectionnes-tu les timbres scouts?



TÉLESCOPE

17-19

5h: leçon de sport au Costa Rica



VOYAGE DANS LE TEMPS

22-24

Scouts en exil – hier et aujourd'hui



Nos rubriques sont recommandées dès:

les branches Castors et Louveteaux | la branche Eclais | la branche Picos | la branche Route | mixte

Le mot du comité

DEHORS, PAR BEAU TEMPS OU SOUS LA PLUIE

Photo: Alex Spichiale



Barbara Blanc / Fiffan
Présidente du MSdS

La sonnerie de l'école résonnant encore dans mes oreilles, je rentrais toujours le plus rapidement possible à la maison une fois les cours terminés. Je déposais mon sac d'école dans un coin. Et, le temps de lancer un «Maman, on mange à quelle heure ce soir?», je sortais aussitôt pour passer plusieurs heures au grand air. C'est ce souvenir que je garde de mon

enfance. Mon terrain de jeu n'était transféré dans ma chambre ou dans la cave qu'exceptionnellement, quand il pleuvait.

Une étude de ProJuventute montre que les choses ont bien changé en l'espace de 35 ans: aujourd'hui, en moyenne, un enfant ne joue plus que 47 minutes par jour dehors, dont 29 minutes de manière autonome et sans surveillance. Sur ce point, on note de nettes différences entre la Suisse alémanique et la Suisse romande: en Suisse alémanique, les enfants jouent en moyenne 32 minutes sans surveillance à l'extérieur, contre environ 20 minutes en Suisse romande.

C'est précisément pour cette raison selon moi que le scoutisme, à travers son offre, revêt une importance croissante pour la société et pour les enfants. Tous les samedis, nous proposons des jeux et des divertissements à l'extérieur, chose extrêmement importante pour le développement des enfants. De plus, aux scouts, les enfants apprennent très tôt ce que cela signifie de se prendre en charge et d'assumer des responsabilités pour autrui.

Le niveau fédéral continuera à faire en sorte au cours des années à venir que le travail auprès des jeunes en dehors du cadre scolaire reste un élément important de l'apprentissage et veillera à ce que les enfants puissent à l'avenir rester des enfants. Alors, allons savourer le soleil du printemps à l'extérieur et, s'il pleut, sautons gaiement dans les flaques!

Servir,
Fiffan

SUIVEZ DÉSORMAIS LE MSdS SUR INSTAGRAM, SOUS @PFADISCOUT!

#THINKINGDAYCH

1^{ÈRE} PLACE



La gagnante du concours photo, Marie Bulliard / Pinson malin, a porté son foulard scout lors du Thinking Day même en faisant du ski dans les montagnes.

2^È PLACE



La deuxième place du concours Thinking Day est remporté par Loane Bogdanski / Impala avec son coeur pour les scouts.

DEPUIS LE THINKING DAY 2018, LE MOUVEMENT SCOUT DE SUISSE EST SUR INSTAGRAM. POUR MARQUER LE COUP, LE MSDS A LANCÉ UN CONCOURS PHOTO. DE NOMBREUX CLICHÉS ONT ÉTÉ PUBLIÉS SOUS #THINKINGDAYCH. NOUS SAISSONS L'OCCASION DE REMERCIER TOUS LES PARTICIPANTS! DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE DE DÉCOUVERTE NATIONALE DU SCOUTISME DU 10 MARS 2018, DE NOMBREUX GROUPES ONT PARTAGÉ LEURS PHOTOS SOUS #JOURNÉESCOUTE. VOUS POUVEZ DÉCOUVRIR ICI DANS SARASANI LES PHOTOS GAGNANTES DU THINKING DAY 2018 ET QUELQUES IMPRESSIONS DE LA JOURNÉE SCOUTE.

Par Daniela Diener

#JOURNÉESCOUTE



Journée scout chez le groupe d'éclaireuses de Landskorn (ZH).



Journée scout chez le groupe Angenstein (BL).



Journée scout chez le groupe Arbor Felix (TG).



Journée scout chez le groupe NE/WA (ZH).



Journée scout chez les scouts Region Basel.



Journée scout chez le groupe Wart (ZH).



Le scoutisme en bref

Actualités de toute la Suisse

COURS RG 2018 – HÉROS ET HÉROÏNES RECHERCHÉS ET TROUVÉS!



Les entraîneurs de super héros en très grande forme.

Le samedi 10 février, les RG des associations cantonales des Grisons, de Schaffhouse, de Thurgovie, de St-Gall/Appenzell, de Schaffhouse et de Glaris se sont donné rendez-vous à Gibswil, sous une épaisse couche de neige. «Tu diriges un groupe ou tu en reprends un bientôt? Alors, sois un super héros sous l'arc-en-ciel!» Tel était le slogan prometteur du cours RG 2018 des associations cantonales de Suisse orientale.

À la gare, les RG ont été accueillis par 10 entraîneurs de super héros, en training et avec un ballon. Nous avons tout de suite compris que nous avions affaire à toute une équipe de Catwomen, de Batterymen, de Batman, de Superwomen et de Spidermen. Impressionnés par leur apparence, nous leur avons dispensé leur première séance d'entraînement de super héros, qui leur a rapidement permis de s'emparer du Comté de Hischwil. Quel groupe!

Au centre d'entraînement, les super héros et héroïnes ont pu, selon leur niveau d'expérience, passer en revue leur module héros J+S ou suivre un parcours de super héros annuel. Quel que soit leur choix, ils ont brillamment maîtrisé leur sujet! La séance d'entraînement a été complétée par un bloc de sport tonifiant et une présentation passionnante sur le thème de l'intégration.

Le soir, les groupes de héros se sont mesurés dans un concours d'adresse spectaculaire. Entre le limbo le plus dur au monde et l'exploration de l'univers du cannelloni, les héros ont brillé de bout en bout!

Le dimanche suivant s'est inscrit sous le signe de la formation cantonale des héros, ainsi que de domaines particuliers dans lesquels ils souhaitaient se perfectionner.

La maîtrise remercie les RG pour leur engagement durant le week-end et leur souhaite bonne chance dans leurs fonctions!

Par Iris Hutter / Pila

UNE VICTOIRE INATTENDUE



Photo: DR Groupe scout Alpha Centauri Mutschellen & Jonen

Comme nous voulions conférer à notre camp une dimension durable, nous avons participé pour la première fois en 2017 au concours «Faires Lager» (camp durable). L'an dernier, le thème du concours était le surcyclage (ou «upcycling»). Le but était donc de produire quelque chose de nouveau et

d'utile à partir d'objets usagés. Notre idée au départ était de fabriquer un tabouret à partir de bouteilles en PET pour chaque participant. Quand nous avons présenté l'idée aux enfants au camp, ils ont aussitôt rejeté la proposition des tabourets en PET. Ils voulaient réaliser leur propre idée: un canapé en PET. Ils ont créé eux-mêmes des groupes chargés d'exécuter les différentes étapes du projet. Un groupe était censé enlever les étiquettes de toutes les bouteilles en PET. Un second devait s'occuper d'attacher les bouteilles pour former de petits modules et un troisième avait pour tâche d'assembler tous les modules pour former un canapé. Le canapé a été utilisé pendant toute la durée du camp; c'était clairement l'endroit le plus populaire auprès du feu de camp. La remise des prix du concours «Faires Lager» a eu lieu le 25 novembre 2017. Nous n'aurions jamais imaginé pouvoir remporter la victoire, d'autant que nous avons vu les magnifiques objets et concepts de surcyclage imaginés par les autres groupes. Nous étions donc d'autant plus heureux d'entendre le nom de notre groupe au moment de l'annonce du lauréat. Nous pensions avoir mal entendu. Mais non, c'était bien vrai. Nous, le groupe scout Alpha Centauri Mutschellen & Jonen, avons remporté le concours de surcyclage! C'est un formidable succès pour notre groupe! Nous pouvons maintenant remplacer notre vieille tente fuyant de partout par une toute nouvelle tente dix places. Merci beaucoup, Faires Lager!

Tu trouveras de plus amples informations sur cette organisation sur le site www.faires-lager.ch

Par Anina Rüttimann / Spruso

LE GROUPE SCOUT ST. MICHAEL ALTSTÄTTEN SOUTIENT LES ENFANTS EN DÉTRESSE

«Ouvre tes yeux et tes oreilles. Découvre ton environnement et respecte-le. Garde le sourire et fais plaisir autour de toi.» Très tôt, les jeunes louveteaux apprennent à traverser la vie en pleine conscience. Ils en font d'ailleurs régulièrement le serment dans la promesse louveteau. S'aider les uns les autres: ce principe, le groupe scout St. Michael Altstätten, dans le canton de St-Gall, l'a pris particulièrement à cœur en organisant une collecte de dons pour les enfants en détresse à la piscine d'Altstätten peu avant Noël. Tous les scouts ont nagé un maximum de longueurs durant une heure. Auparavant, ils avaient recherché des sponsors disposés à faire don d'une somme par longueur parcourue. Grâce à 20 scouts déterminés et aux généreux montants forfaitaires et par longueur obtenus, l'opération a permis de récolter une somme totale de 1600 francs. Un joli pactole dont le groupe scout St. Michael Altstätten a tout lieu d'être fier. Alain Kappeler, directeur de SOS Villages d'Enfants Suisse, a reçu les deux responsables du groupe scout d'Altstätten, Laura Goldener / Plauder (à gauche sur l'image) et Wanda Pracher / Flauder (à droite sur l'image), en personne à Berne et accepté, reconnaissant, leur don.

Par Noémi Bont / Coccinelle, responsable médias du groupe scout St. Michael Altstätten



Photo: DR Groupe scout St. Michael Altstätten



Photos: DR Clan Walêwakô



PROJET D'ENTRAIDE EN CÔTE D'IVOIRE

Le Clan Walêwakô, c'est l'histoire de six scouts genevois un peu fous, qui ont répondu à l'appel des Scouts Siamois de Côte d'Ivoire! Ces derniers nous ont donné le nom «Walêwakô», qui signifie «Allons-y voir!», car nous nous sommes lancés main dans la main dans un projet international. C'est dans la région du Grand Lahou que nous nous rendrons cet été, du 28 juillet au 19 août, afin de construire une Maison des Savoirs. Cette maison permettra à tous les jeunes de la région d'avoir un espace de rencontre et d'étude, où des livres et un accès à internet seront mis à disposition. Les Scouts Siamois sont très engagés pour l'éducation des jeunes, une problématique réelle en Côte d'Ivoire. En tant que scouts, nous partons participer à ce changement. Vous aussi, par des dons, vous pouvez vous joindre à notre action. Faites-le savoir autour de vous! Tous les dons sont les bienvenus sur notre compte IBAN CH62 0900 0000 1450 1238 1 (Au nom de: Association Scoutisme Genevois, Camp chantier 2018).

Par Carline Preti / Kita Primesautière

CAMP D'ÉTÉ PICO 2017

Il est 6 heures du matin et un petit groupe de magiciens déguisés en «no-mages» (non-magiciens) attend, encore à moitié endormi, à la gare de Langnau i.E. Ils ont un sérieux problème. Leur maître, le magicien noir Gellert Grindelwald, les attend dans neuf jours dans un endroit secret, où ils doivent lui remettre les Reliques de la Mort. Les «no-mages» sont censés les trouver pour lui. Ces reliques – la Baguette de Sureau, la Pierre de Résurrection et la Cape d'Invincibilité – se trouvent toutefois à environ 1000 km de distance, sur le littoral nord-ouest de la France. Malheureusement, les no-mages ne peuvent réaliser aucun tour de magie car ils seraient aussitôt arrêtés. Ils n'ont donc pas d'autre choix que d'utiliser les moyens de locomotion ordinaires des no-mages. Les Reliques de la Mort font de leur détenteur le Maître de la Mort. Ce n'est pas un hasard si Grindelwald veut absolument s'en emparer. Mais personne ne s'en soucie encore à cette heure si matinale. D'abord un café... Si la suite de cette histoire vous intéresse, vous pouvez la lire sur notre blog de camp (www.pfadi-hochwacht-langnau.ch).

Nous aimerions remercier ici toutes les personnes sans l'aide desquelles nous n'aurions pu organiser ce camp: Un grand merci donc aux responsables de la Fondation Marianne Rindlisbacher pour leur généreuse contribution financière. Mais aussi à la famille Hofer de Langnau pour les véhicules mis à disposition au camp ainsi que pour la reconnaissance du terrain. Et à notre coach, Matthias Ruefener / Puma, pour son aide durant et après le camp. Sans oublier les responsables du groupe scout Hochwacht-Langnau, dont l'assistance nous a été très précieuse.

Nous avons eu un camp tout à fait unique et inoubliable. La devise de la branche Picos – S'engager – a été plus que jamais mise à l'honneur!

Par Simon Haldemann / Commento



Photos: DR participants au camp d'été pico 2017



**Ton groupe a-t-il vécu ou fait quelque chose d'exceptionnel?
Avez-vous réalisé un projet?**

Alors écrivez-nous!

Envoyez-nous des photos et un petit texte relatifs à votre projet à sarasani@msds.ch

WESTI 2018

Photo: DR Scoutismo Ticino



Le weekend de formation de Scoutismo Ticino (WeSTi), qui a réuni plus de 140 responsables de l'association cantonale des scouts tessinois et de la région de Moesa, s'est achevé le dimanche 14 janvier 2018, à Sommascona et Olivone, dans le Val Blenio.

La formation des responsables est essentielle pour qu'ils puissent organiser des activités de qualité, à la fois éducatives, équilibrées et variées, destinées aux plus jeunes (louveteaux, éclais et picos).

En outre, les cours proposés par Scoutismo Ticino sensibilisent et forment les responsables aux aspects relatifs à la sécurité.

C'est pourquoi l'association Scoutismo Ticino a décidé de consacrer le weekend des 12 et 13 janvier 2018 à la formation, en proposant des cours adaptés en fonction des rôles assumés par les responsables au sein des différents groupes locaux: un cours pour les responsables louveteaux, éclais et picos, ainsi qu'un cours pour les responsables de groupe.

D'autres cours seront organisés aux mois de mars, avril et mai. Cette année, l'association cantonale s'est fixée comme devise «le scout est responsable». Dans ce cadre, en plus d'encourager les groupes locaux à créer des projets en vue de la prise de responsabilité à tous les niveaux (du jeune louveteau au responsable adulte), Scoutismo Ticino a également décidé d'organiser un atelier sur la prévention des abus sur les mineurs en collaboration avec le docteur Myriam Caranzano et les employées de l'ASPI, la Fondation de la Suisse italienne pour l'aide, le soutien et la protection de l'enfance.

Selon un proverbe africain, «pour élever un enfant, il faut un village tout entier». En tant que partie intégrante de la société tessinoise, les scouts ont la responsabilité de contribuer à la transmission du message de prévention, en proposant des activités à même d'impliquer les jeunes et de les faire réfléchir à ce sujet. Enfin, au cours du weekend, 14 responsables de groupe ont suivi le cours de Chef de section avec succès.

Par Stefania Buletti / Stefy

«ENSEMBLE, PLUS LOIN»

L'internationalité du scoutisme ne se vit pas uniquement lors des Jamboree. En effet, les associations de scoutisme germanophones entretiennent une collaboration très étroite. Chaque année, les représentants de groupements scouts d'Allemagne, du Liechtenstein, d'Autriche, de Suisse, d'Italie (Tyrol du Sud), du Luxembourg, de Belgique, des Pays-Bas, d'Hongrie et de Pologne se rencontrent. La dernière réunion en date s'est tenue du 23 au 25 février 2018 à Uster (ZH). Le slogan de la branche Picos a été choisi comme thème de la manifestation. «Ensemble, nous portons le mouvement scout plus loin», a déclaré Fiffan dans son discours d'ouverture. Les associations germanophones ont présenté un aperçu de leur travail ainsi que des exemples de bonnes pratiques. Les Allemands ont notamment évoqué l'«excursion-canapé», une action nationale en faveur de la branche Eclais. Des scouts de tout le pays se retrouvent dans leurs locaux scouts, ils reçoivent des défis via internet et des vidéos leur racontent les histoires du jeu. Les scouts résolvent les défis, se filment et téléchargent ensuite les vidéos sur un serveur dédié. Les scouts allemands ont déjà organisé avec succès plusieurs «excursions-canapé» sur la base de différentes histoires de jeu. Le Mouvement Scout de Suisse a présenté sa nouvelle histoire pour la branche Castor. Les participants ont échangé leurs impressions dans le cadre d'ateliers abordant les thèmes SMT, branche Route, prévention, etc. Bien entendu, les hôtes étrangers ont aussi eu l'occasion de découvrir la Suisse. Dix, le responsable cantonal des scouts zurichois a fait visiter sa ville natale à une partie des participants. D'autres se sont lancés dans la confection de pain d'épice appenzellois.

Par Philipp Lehar / Phips



Photos: DR participants de la conférence germanophone

DE LA CIBOULETTE

DANS UNE BRIQUE DE LAIT

AVEC DES HERBES, LES METS GAGNENT EN SAVEUR. AVANT DE PARTIR POUR LE PROCHAIN CAMP, POURQUOI NE PAS CRÉER UN PETIT POTAGER DE PLANTES AROMATIQUES? NOTRE NOUVEAU BRICOLAGE CONVIENT AUSSI POUR L'OBTENTION DES BADGES DE SPÉCIALITÉS OU COMME CADEAU POUR LA FÊTE DES MÈRES.

Par Kerstin Fleisch / Cayenne

Il vous faut:



- Brique de lait ou de jus
- Graines de ciboulette (ou d'autres plantes aromatiques)
- Terreau frais
- Petits cailloux
- Ciseaux



1



1



2



3



4



5



5

1 Rincez soigneusement la brique et refermez le bouchon en serrant bien à fond. Au moyen de ciseaux, découpez un trou rectangulaire dans la face avant de la brique, à environ 5 mm du bord.

2 Retournez la brique et percez une dizaine de trous dans le fond à l'aide des ciseaux. Ces trous devront permettre par la suite d'évacuer l'excédent d'eau après l'arrosage. Vous pouvez aussi percer ces trous au moyen d'un crayon. Demandez l'aide d'un responsable.

3 Déposez à présent une couche de petits cailloux dans le fond de la brique. Veillez à ne pas boucher les trous. Faites en sorte en revanche que le fond soit bien couvert de cailloux.

4 Remplissez alors la brique de terreau jusqu'à env. 1 cm du bord du carton et versez-y un peu d'eau avec précaution.

5 Prenez env. 20 à 30 graines, que vous répartissez uniformément sur le terreau. Déposez une fine couche de terreau par-dessus et appuyez fermement.

6 Tout ce dont vos plantes ont besoin à présent, c'est d'un emplacement ensoleillé ou légèrement ombragé et d'eau en suffisance. Prenez toutefois garde à ne pas inonder les plantes. Au début, il vaut peut-être mieux utiliser un vaporisateur qu'un arrosoir.



6

DEUX HOBBIES QUI FONT LA PAIRE

ON COMPTE PLUS DE 4000 TIMBRES CONSACRÉS AUX SCOUTS DE PAR LE MONDE. EN SUISSE, ILS SONT PRINCIPALEMENT COLLECTIONNÉS ET ÉCHANGÉS PAR L'ASSOCIATION SUISSE DES PHILATÉLISTES SCOUTS (ASPHS). MARTIN BOSLE/DACHS, COFONDATEUR DE L'ASSOCIATION, A RÉPONDU AUX QUESTIONS DE LA RÉDACTION DE SARASANI.



Par Melanie Sutter /Wave

C'est en été 1984 que Martin Bosle/Dachs a fondé l'Association Suisse des Philatélistes Scouts (ASPhS). Les membres de l'association se réunissent une fois par an. «Ces rencontres permettent aux membres de mieux se connaître, de faire des échanges d'expériences et d'échanger des timbres», explique Dachs.

Il s'est lui-même spécialisé dans les timbres consacrés aux jamborees mondiaux et aux conférences internationales. Il compte profiter d'EuroScout 2018, qui aura lieu au Portugal (voir ci-après), pour présenter pour la première fois une collection sur le thème des «camps fédéraux suisses de 1925 à 1980».

L'ASPhS fait partie de l'International Federation of Scout Guide Stamps Collecting Organisations (IFSCO). Cette organisation internationale regroupe aujourd'hui des membres de 14 pays d'Europe, d'Amérique du Nord et du Sud et d'Asie. Tous les deux ans, une rencontre rassemble les collectionneurs du monde entier. Le prochain World Collectors Meeting et la rencontre Euro-Scout se dérouleront en parallèle du 4 au 6 mai 2018 à Évora, au Portugal.

Combien y aura-t-il de participants? «Des événements comme ceux organisés au Portugal peuvent aussi être associés à un camp», déclare Dachs. «Cela a un impact sur le nombre de participants. Selon les cas, ils



Infos!

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES:
www.pfadfinder-briefmarken.ch





Exposition internationale sur les timbres scouts au camp fédéral 2008 à Benken.

peuvent être quelques centaines ou plusieurs milliers. Comme cela a été le cas avec la 7^e rencontre EuroScout. Celle-ci a eu lieu durant le camp fédéral Contura 2008 à Benken (SG).» Dachs y a aussi rencontré le graphiste qui a réalisé son timbre favori, Marc Weller, auteur du timbre spécial de 2007. Ces rencontres requièrent une préparation de longue haleine. Environ deux ans. Parmi les préparatifs nécessaires figurent la recherche d'un site approprié, les prises de contact avec les administrations postales en vue de la mise en place d'un bureau spécial ou encore la recherche d'hébergements et l'élaboration d'un programme cadre pour les visiteurs étrangers.

Alors qu'EuroScout et le World Scout Collectors Meeting ont lieu tous les deux ans, les collectionneurs se réunissent chaque année au European Scout & Guide Collectors Meeting à Louvain, en Belgique. On n'y échange pas seulement des timbres scouts; on y propose aussi toutes sortes d'objets rares sur le thème des scouts.

Les timbres collectionnés sont-ils aussi utilisés? «Bien sûr», répond Dachs. La dernière lettre qu'il a envoyée avec un timbre scout était adressée à un ami collectionneur aux Etats-Unis, c'était en novembre 2017. Ce timbre, c'était le fameux timbre triangulaire suisse de 2007.



Le timbre favori de Dachs – la carte maximum avec la signature originale du graphiste bernois Marc Weller.

Grâce aux scouts, j'ai
pu être responsable
d'un groupe d'enfants
à seulement 16 ans.

AUJOURD'HUI TOP MANAGER CHEZ EBAY AUX ETATS-UNIS, KARIN SCHWAB RACONTE EN QUOI SON EXPÉRIENCE SCOUTE L'A AIDÉE DANS SA CARRIÈRE PROFESSIONNELLE.

Interview par Aurélie Faesch-Despont



>> **NOM:** Karin Schwab

>> **TOTEM:** Cosinus

>> **ANCIEN GROUPE:**
groupe scout Maggenberg
(Fribourg/Freiburg)

>> **EMPLOI ACTUEL:** Vice President/
Deputy General Counsel eBay



Photos: DR Karin Schwab

Tu occupes l'une des plus hautes positions au sein de l'entreprise eBay dans la Silicon Valley aux Etats-Unis. Comment y es-tu arrivée?

Je suis chez eBay depuis 13 ans déjà et j'ai derrière moi un parcours passionnant. J'ai commencé en 2005 en tant que juriste pour la Suisse et l'Autriche. Ensuite, pendant plus de quatre ans, j'ai dirigé le département juridique pour l'Europe avant de me voir proposer un poste aux États-Unis en 2013. Mon mari, ma fille et moi-même, nous nous réjouissons de nous installer en Californie et de relever un nouveau défi familial. Nous sommes ici depuis près de cinq ans déjà et nous nous sommes parfaitement acclimatés.

Qu'est-ce qui t'a motivée à assumer autant de responsabilités? As-tu du plaisir dans ton travail?

Oui, j'avoue que mon travail me procure énormément de plaisir. Je recommande à tout le monde de trouver un métier qui corresponde tout à fait à ses qualités. C'est ce qui permet de fournir des performances au-dessus de la moyenne sans avoir l'impression de faire un «travail». Je prends plaisir à diriger mon équipe et à aider chacun à poursuivre son développement. C'est formidable de savoir que le travail que nous faisons avec mon équipe ne profite pas seulement au succès commercial d'eBay mais permet aussi de venir en aide aux gens.

Tu as été scoute pendant ta jeunesse. Quels sont tes meilleurs souvenirs de cette période?

En fait, j'ai été «longue à la détente». J'ai commencé les scouts en tant que responsable louveteaux. J'aime me rappeler de ces nombreux samedis passés avec les enfants en forêt ou en ville. Mais ce qui m'a le plus marquée, c'est clairement les camps: être dans la nature avec des amis, vivre très simplement, faire des découvertes et s'amuser ensemble bien entendu, quel programme! Aujourd'hui encore, j'adore les feux de camp et j'ai même récemment acheté un foyer de jardin.

Ton expérience scoute t'a-t-elle aidée dans ta carrière professionnelle?

Absolument. Grâce au scoutisme, j'ai pu être responsable d'un groupe d'enfants à seulement 16 ans. À l'époque, j'ai appris des tas de choses sur des thèmes comme la motivation et l'engagement (des collaborateurs). Ces thèmes m'occupent encore aujourd'hui. Durant ma période scoute à Fribourg, j'ai pu engranger de premières expériences en matière de collaboration avec d'autres responsables. Nous n'étions pas toujours d'accord et avons dû apprendre à nous écouter les uns les autres et à faire des compromis. Cela n'a pas toujours été facile pour moi. Dans le quotidien professionnel aussi, on est souvent amené à convaincre d'autres personnes.

Peux-tu établir une comparaison entre le management d'une grande entreprise et le management au sein des scouts?

Occuper une fonction dirigeante dans une grande multinationale est forcément plus complexe que la direction d'un groupe scout local. Cela dit, il y a aussi de nombreux thèmes communs: on définit une stratégie et on la met en œuvre sur la base d'un plan opérationnel, on établit le budget, on recherche le personnel adéquat («responsables»), on acquiert de nouveaux clients («enfants»), etc.

As-tu un bon conseil à donner aux lectrices et aux lecteurs de SARASANI pour qu'ils réussissent dans leur parcours professionnel?

Selon moi, l'une des conditions les plus importantes d'une carrière réussie est la motivation intérieure à apprendre et à progresser sur le plan tant personnel que professionnel. Faire un travail uniquement pour un salaire ou un titre n'est pas un choix payant à long terme. Cela signifie qu'il faut être prêt à travailler dur, à traverser aussi de mauvais moments et à recevoir un feedback critique. En règle générale, c'est dans les moments difficiles que l'on apprend le plus de choses.



12^e EuroScout 2018 et 37^e World Collectors Meeting 2018

Du 4 au 6 mai à Évora, au Portugal

Un grand événement va intéresser au plus haut point les collectionneurs amateurs de scoutisme. Du 4 au 6 mai 2018, les collectionneurs portugais de timbres scouts organisent le 12^e EuroScout 2018 et le 37^e World Collectors Meeting à Évora, au Portugal. Comme toujours, une exposition internationale de timbres scouts est organisée dans le cadre d'EuroScout. Tous les participants peuvent y présenter leurs objets. L'exposition-concours traditionnelle en vue de l'attribution du Prix Walter Grob est de nouveau au programme.

Inscriptions en ligne et informations complémentaires sur l'événement sous www.cpcoe.org/evora2018

Photo: Adrian Fritzer



Une voiture de service pour les pios?

siech  pfadi glarus

Nous recherchons encore quelques amis
de la Siech pour rejoindre le staff de l'édition
2018 les 26 et 27 mai prochains.
Vous trouverez des informations complémentaires
sur notre site www.siech.ch

La branche Picos S'engager

La brochure de la branche Picos est arrivée!

La nouvelle brochure de la branche Picos est prête pour cette nouvelle année. La refonte de l'ancienne version a donné naissance à un outil pour la branche Picos disponible dans trois langues nationales. Cette brochure aborde les différents défis et les possibilités uniques offertes par la branche Picos. Elle aide les responsables d'équipe dans leurs fonctions et leur présente des activités qui peuvent être réalisées.

L'ouvrage est disponible dès à présent au prix de 6.50 Fr. sur le site hajk.ch



Philosophy, Skills, Activities, Scout & Guide, Pfadfinder, Scout & Guide, Pfadfinder, Scout & Guide



Programme

ON RECHERCHE



Inputs, projets et brochures dans le domaine de la technique scout pour les partager avec des scouts de toute la suisse.

WWW.TECHNIQUE-SCOUTE.MSDS.CH

**FOTO
PICK**
EXPRESS

www.fotopick.ch

Le MSdS remercie de tout cœur Fotopick pour sa collaboration de longue date et son engagement en tant que sponsor depuis 1994.

M-E-R-C-I!

Pfadibewegung Schweiz
Mouvement Scout de Suisse
Movimento Scout Svizzero
Moviment Battasendas Svizra



Chutzefest 2018

La fête du groupe scout Chutze Aaretal.

Vendredi 27 avril à partir de 18 heures
Samedi 28 avril à partir de 14 heures

Vendredi

bar, spectacle live de jeunes groupes locaux et DJ

Samedi

programme scout pour tous! Château gonflable, coffee-bar, escalade de caisses, etc.
Musique live le soir, DJ et restauration

Toutes les infos sous www.chutze.ch



blagues

«J'ai battu un record», dit un garçon à sa maman. «Ah bon, lequel?», demande-t-elle. «J'ai réussi à faire en 15 jours un puzzle sur lequel il y avait écrit de 3 à 5 ans.»

Deux hommes et un singe sont autour de la piscine d'un hôtel. Le directeur de l'hôtel arrive et leur dit: «Cette piscine est magique. Plongez dedans en faisant un vœu et il se réalisera.» Le premier homme s'élanche en criant «dollars» et il plonge dans la piscine remplie de dollars. Ensuite, le singe s'élanche et dit «bananes». Aussitôt, il atterrit dans un gigantesque bain de bananes. Enfin, le dernier s'élanche, mais il glisse et se met à crier: «crotte!»

Manu demande à la maîtresse: «Maîtresse, on peut être puni pour quelque chose qu'on n'a pas fait?» Elle répond: «Bien sûr que non!» L'élève, soulagé: «Ouf! Je n'ai pas fait mes devoirs de math.»

La maîtresse demande à Émilie: «Qu'as-tu fait pendant les vacances?» Elle répond: «Pas grand chose. En tout cas, sûrement pas de quoi faire une rédaction.»

Un lapin saute autour d'un trou en chantant: «Sept, ça fait sept! Sept, ça fait sept! Sept, ça fait sept...» Un ours s'approche alors du lapin et lui demande: «Dis donc, lapin, pourquoi tu chantes cette chanson?» Le lapin le pousse alors d'un coup sec dans le trou et se remet à chanter: «Huit, ça fait huit!»

«J'ai une bonne et une mauvaise nouvelle à t'annoncer», dit un enfant à son camarade. «Ah bon, alors commence par la mauvaise.» «La mauvaise nouvelle, c'est que j'ai oublié la bonne!»

Un enfant se promène en traînant une ficelle derrière lui. Il s'approche d'un passant et lui demande: «Avez-vous vu passer l'Homme invisible?» Non, répond-t-il. «Bon, si vous le voyez, dites-lui que j'ai retrouvé son chien!»

Envoie-nous des histoires qui t'ont fait rire!

Envoie tes blagues, en précisant ton nom, ton totem et le nom de ton groupe scout à sarasani@msds.ch



DEUX JOURS EN COMPAGNIE DE SCOUTS COSTARICAINS



BEAUCOUP D'ENTRE VOUS CONNAISSENT LE PROCESSUS D'ORGANISATION D'UN CAMP. IL FAUT D'ABORD LOUER UNE MAISON OU UN TERRAIN. SUIVENT ALORS UNE MULTITUDE DE RÉUNIONS POUR DÉFINIR LE THÈME, LE FIL ROUGE ET LE PROGRAMME. IL FAUT BIEN SÛR DÉSIGNER AUSSI L'ÉQUIPE CUISINE QUI SERA CHARGÉE DE RESTAURER ENFANTS ET RESPONSABLES, CHOISIR UN RESPONSABLE POUR LA PHARMACIE ET DÉTERMINER QUI S'OCCUPERA DU TRANSPORT DU MATÉRIEL, ETC. TOUT CELA EST PARFAITEMENT NORMAL, PÉNSONS-NOUS. AU COSTA RICA, J'AI APPRIS QUE L'ON POUVAIT AUSSI ORGANISER UN SUPER CAMP TOUT À FAIT AUTREMENT.

Par Diana Schmid / Capeia





Costa Rica

Capitale: San José

Habitants: près de 5 millions (état juin 2017)

Superficie: 51 100 km²

(env. 10 000 km² plus grand que la Suisse)

Fondation du mouvement scout: 1915

Nombre de scouts: 11 000

Source: Wikipedia

Les responsables du camp se sont réunis trois semaines avant le début du camp. Lors de cette réunion, nous avons défini une orientation générale et planifié le camp dans les grandes lignes. La réunion était terminée au bout d'une heure et l'organisation du camp, fin prête. Nous nous sommes dit au revoir et chacun est reparti de son côté. Voilà une organisation de camp un rien plus rapide que chez nous!

Trois semaines plus tard, comme convenu, je suis arrivée à 6 h 30 précises, au parc de Grecia. Une demi-heure plus tard, il n'y avait toujours personne. Au bout de 45 minutes, je me suis décidée à demander à José où il était. Il m'a répondu qu'il serait là une demi-heure plus tard. Cette demi-heure est bien sûr devenue une heure entière. Mais, comme cela faisait cinq mois déjà que j'étais au Costa Rica, je m'étais plus ou moins habituée à devoir attendre les gens.

Le temps de charger le matériel dans la voiture et nous prenions la route. Le hic, c'est que la route menant au camp était truffée de trous très profonds et il nous a fallu régler le problème pour éviter que la voiture ne reste coincée. Au moyen de pierres et de planches, nous avons pu nous jouer des trous dans la route et amener le matériel sur le terrain.

Douze scouts âgés de dix à quinze ans ont participé au camp. Le but était d'y apprendre aux participants différentes techniques utiles dans la pratique du scoutisme. J'ai moi aussi profité de ces connaissances et découvert un nouveau nœud dès le premier jour. Nous avons expliqué des techniques de corde et montré différents types de feux de camp aux enfants.

J'ai très vite compris que l'autonomie des enfants et des jeunes est une chose très importante chez les scouts costaricains. Les enfants sont répartis en tribus et chaque tribu est responsable du montage des tentes avant la tombée de la nuit. Les enfants s'occupent aussi de la cuisine de manière autonome.

Après le repas du soir, nous nous rassemblions autour du feu de camp pour entonner des chants, manger des marshmallows et écouter des histoires à faire peur. Quand tout le monde s'est mis à chanter «Flee Fly Flo», j'étais heureuse de pouvoir participer moi aussi. Même si les paroles étaient un peu différentes, c'était quand même formidable de voir que des choses de ce genre unissent les scouts partout dans le monde.

Si quelqu'un m'avait dit avant que je parte pour le Costa Rica que je me retrouverais à ramper dans la forêt à une heure du matin, je ne l'aurais pas cru. Mais c'est pourtant ce que j'ai fait. Une prise de fanion a été organisée tard le soir. Encore un point commun des scouts du monde entier!

Après une nuit très froide et très courte, tout le monde était prêt à 5 heures pour la séance de sport matinale et la levée du drapeau. Étrangement, aucun scout ne s'est plaint! Je suis sûr que si, dans notre groupe, nous devions sortir les enfants de leurs sacs de couchage à 5 heures du matin pour faire du sport, nous aurions droit à d'interminables discussions, à une grande crise de motivation et à une vague de mauvaise humeur!

Le deuxième jour, nous avons assemblé une table un peu bancale avec des bambous. Les enfants avaient aussi un parcours d'obstacles à leur programme. Comme dans notre groupe en Suisse, ils ont dû patauger dans la boue, tourner longuement autour d'un bâton et manger une pomme sans les mains. Enfin, les différentes tribus ont dû essayer de transporter une marmite remplie d'eau. Les enfants étaient assis à la queue leu leu et ne pouvaient toucher la marmite qu'avec les pieds. Le but était de transmettre la marmite par-dessus la tête à la personne assise juste derrière. Une bonne idée pour les chaudes journées d'été car la douche est quasiment garantie.

Participer à un camp scout costaricain a été une sacrée aventure et je suis heureuse d'avoir pu profiter de cette occasion et d'avoir été de la partie!

FUTÉ, PLUS FUTÉ, LE PLUS FUTÉ

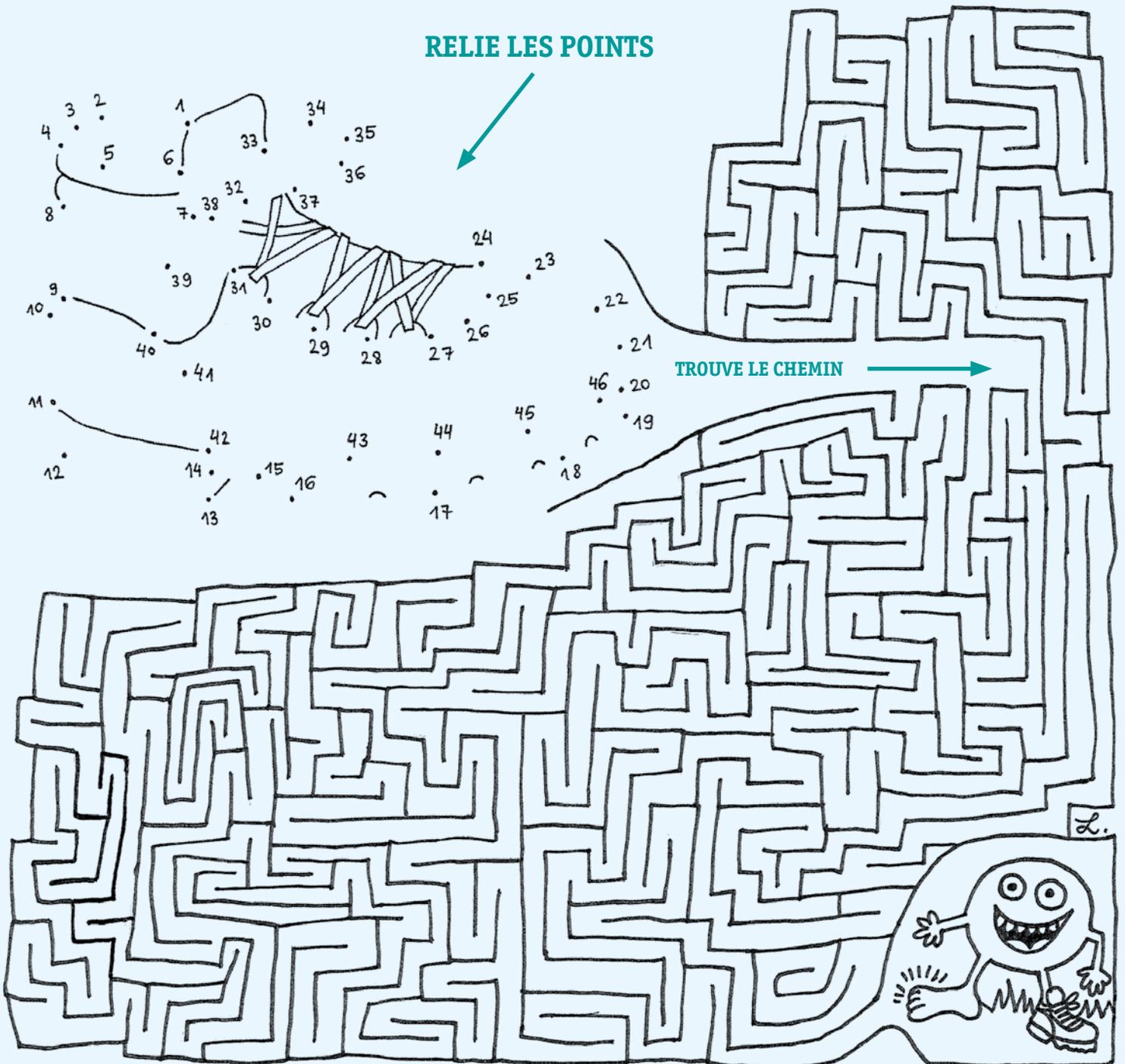
ÊTES-VOUS AUSSI FUTÉS QUE LES PARTICIPANTS DE
CONTURA 08? SI C'EST LE CAS, VOUS POURREZ SANS
DOUTE RAPIDEMENT RÉSOUDRE LES DEVINETTES QUE
NOUS VOUS PROPOSONS ICI! BONNE CHANCE!

Illustrations par Anina Rüttsche/Lane

Solutions à la page 26.

RELIE LES POINTS

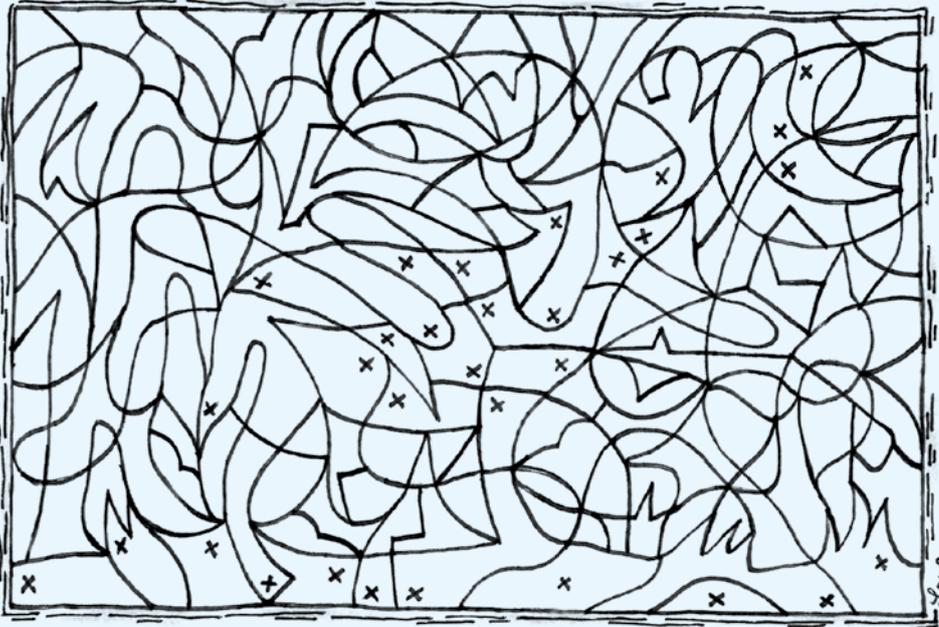
TROUVE LE CHEMIN



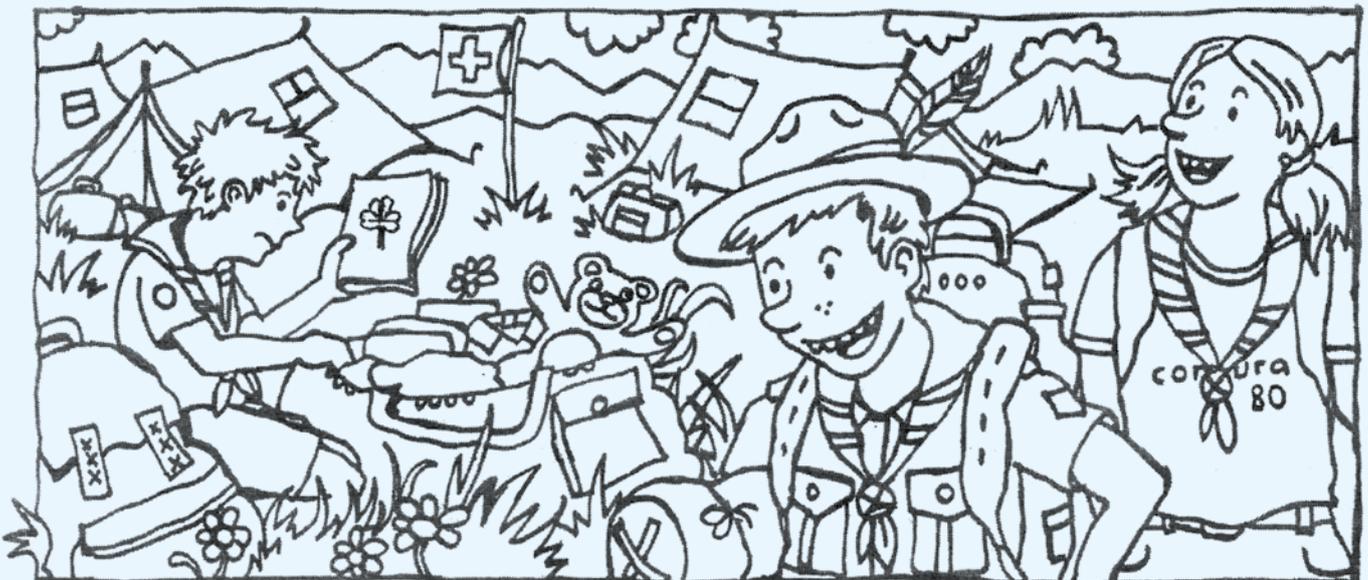
QUI SE CACHE ICI?



COLORIE TOUTES LES SURFACES QUI SONT MARQUÉES D'UN X.



TROUVE LES 10 DIFFÉRENCES



SCOUTS EN EXIL

QUOTIDIENNEMENT, LES JOURNAUX NOUS PARLENT DE MIGRANTS CONTRAINTS DE QUITTER LEUR PAYS POUR LES RAISONS LES PLUS DIVERSES. MILOS MILTNER / HABICHT A QUITTÉ SA PATRIE, L'EX-TCHÉCOSLOVAQUIE, IL Y A PLUS DE 50 ANS, NOTAMMENT PARCE QU'IL S'ÉTAIT ENGAGÉ À FOND DANS LE MOUVEMENT SCOUT TCHÉCOSLOVAQUE. À PEINE ARRIVÉ EN SUISSE, AVEC L'AIDE DE SA FILLE, IL A CRÉÉ UNE SECTION DE SCOUTS ISSUS DE L'IMMIGRATION TCHÉCOSLOVAQUE AU SEIN DU GROUPE SCOUT DE BADEN. SARASANI A DEMANDÉ À HABICHT CE QUI L'A AMENÉ, À L'ÂGE DE 36 ANS, À QUITTER LA TCHÉCOSLOVAQUIE ET À FONDER UN GROUPE SCOUT TCHÉCOSLOVAQUE EN EXIL.



Confidential.

The Joy Scouts World Bureau
U T T A R A

13 JAN 1966

Dear Dick,

Further to our correspondence about the renewal of 'scouting' in Czechoslovakia and about Milos Miltner. I have received news through a former scout who is out of Czechoslovakia and who went home for a short visit and talked to Milos Miltner personally. He writes:

"I have talked with Miltner. Just by chance I found his telephone number in Prague in the telephone book and I had the possibility to talk to him in a 'cafehouse' for a long time we were sitting up one the other. You know how it is, it was risky for him as well as for me. It is true, he submitted the petition to the President as you write. He is neither a naive person, per a politician, but a former scout, about 35, who works as a tool maker in one of the Prager factories. He is very popular and liked. His application, supported by signatures of several hundred people, was passed by the President's office to the Central Committee of the Czechoslovak Youth Organization and refused."

Well, as we presumed and expected. It is evident that the demand for scouting is wide spread, but the authorities in spite of all things are not as liberal and progressed as it seems to be. The demands are still sitting there at the top. We must not use this news in any way in the press not to cause more harm than the refusal has probably done as Miltner and his supporters are genuine scouts and just tried to do their best and hoped the regime would do some thing for them as the communists die in Poland.

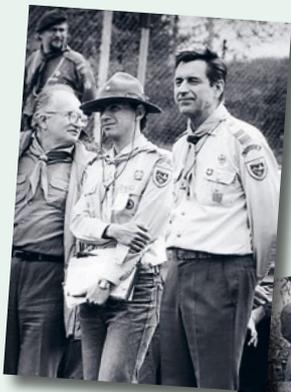


ROK 1996	ČÍSLO EX 9622	NÁZEV MINIATURNÍ PÁSKA Svastika náčelnictva Medaile A.B.Svojsíka	VZÁGNOST 100
13x5		MATERIÁL Sítotisk pryskyřice tombak	
POZNÁMKY zelená		AUTOR M.Miltner/Jestřáb	
		VÝROBCE Znak-Malá Skála	

ROK 1996	ČÍSLO EX 9623	NÁZEV ČESTÍ A SLOVENĚTÍ SKAUTI V EXILU Švýcarsko	VZÁGNOST 80 ks
		MATERIÁL Tombak, postříbřený a patinovaný. Tisk pryskyřice	
		AUTOR M.Miltner/Jestřáb	
		VÝROBCE Mincovna Kremnica	
POZNÁMKY Oznak ražený do hloubky z tombaku. Vlajka barevně tištěná, vlepění a potážená pryskyřicí			

Sources

- KIM, 11/72, «L'histoire du mouvement scout tchèque»
- Badener Tagblatt, 11.10.1996, «Milos Miltner est scout par conviction.»
- Lettre de Milos Miltner adressée au World Scout Bureau à Genève le 25 août 2017
- E-mail de Milos Miltner du 5.2.2018



Par Simone Baumann / Cappu

«Être scout ne va pas de soi de partout. Dans certains pays, il est à la fois difficile et dangereux de défendre nos idéaux», écrit Milos Miltner/Habicht dans un article intitulé «L'histoire du mouvement scout tchèque» publié dans KIM, le magazine officiel des guides et routiers de la Fédération des Éclaireurs Suisses, en 1972. Habicht parle d'expérience car, tout au long de son histoire, le mouvement scout a été interdit à trois reprises en Tchécoslovaquie. En 1940, il a été proscrit par le Parti national-socialiste. La Tchécoslovaquie était occupée par les Nazis à l'époque. Habicht se souvient que tous les camps scouts avaient alors été pris d'assaut et les responsables emmenés de force. Nombre d'entre eux ont perdu la vie pour avoir défendu leurs idées et leurs convictions. Cela n'a pas empêché le mouvement scout de subsister en secret. En 1942, la direction illégale du mouvement était informée que toutes les organisations de jeunesse devaient se rassembler au sein d'une association faïtière. L'occasion pour le mouvement scout de ressortir de la clandestinité.

En 1948, le Parti communiste prenait le pouvoir en Tchécoslovaquie. Les scouts ont alors été contraints d'intégrer le mouvement de jeunesse étatique. Ayant refusé de se soumettre à cette décision, le haut responsable du mouvement scout a été arrêté. Et, malgré la résistance opposée par de nombreux groupes, le mouvement scout a été dissout en 1951, comme se le rappelle Habicht. Durant les procès scouts tenus en 1951 et 1952, de nombreux fonctionnaires scouts ont été poursuivis pour avoir incité les jeunes à se livrer à des activités subversives. Ils ont été condamnés à des peines de prison, certains même à la peine capitale.

Habicht raconte que lorsque, en 1964, quelques anciens scouts se sont réunis, ils se sont rendu compte que le scoutisme – malgré l'interdiction – avait réussi à survivre. Certains avaient enseigné les techniques scout, d'autres, pratiqué des jeux scouts lors d'excursions en famille. À travers plusieurs lettres adressées au président tchécoslovaque de l'époque, Antonin Novotny, Habicht a tenté d'obtenir l'autorisation de fonder un nouveau groupe scout. Ces lettres lui ont valu

d'être questionné par la police secrète. Il a heureusement été libéré. Il a alors reçu pour mandat de créer un groupe scout au sein de l'organisation de jeunesse socialiste de la République tchécoslovaque. Sa mission consistait à transmettre le savoir scout aux jeunes sans toutefois parler de scoutisme ni utiliser le logo de la fleur de lys. Habicht a refusé. Mais les choses se sont néanmoins mises en place. En mars 1968, lorsque le Parti communiste tchécoslovaque a lancé un programme de libéralisation et de démocratisation (c'était l'époque du Printemps de Prague), la renaissance de l'organisation scout a même été soutenue par les milieux gouvernementaux.

En août 1968, Habicht était en pleine préparation pour un premier camp scout quand, à 2 heures du matin, il a reçu un appel téléphonique l'informant de l'entrée des troupes du Pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie. Habicht a alors décidé de quitter le pays pour se réfugier en Suisse.

À peine arrivé en Suisse, Habicht a pris contact avec le Mouvement Scout de Suisse. À Noël déjà, il pouvait participer, avec sa fille, à une fête du groupe scout de Baden. Habicht a apporté son aide à la rénovation du local scout de Baden. Il a fondé le premier groupe scout tchécoslovaque en exil, ceci avant que d'autres groupes voient le jour à Zurich, à Berne, aux Pays-Bas, en Allemagne, en Autriche et au Luxembourg. Habicht a été nommé président européen du mouvement scout tchécoslovaque en exil.

Quand on lui demande pourquoi, avec sa fille, ils n'avaient pas simplement intégré un groupe scout suisse existant, Habicht répond qu'ils n'avaient pas une maîtrise suffisante de l'allemand. Le groupe tchécoslovaque était néanmoins membre de la Fédération des Éclaireurs Suisses. Depuis, le groupe fondé par Habicht a disparu: les enfants des scouts tchécoslovaques en exil ont en effet souhaité aller aux scouts avec leurs condisciples.

Habicht est heureux de pouvoir vivre aujourd'hui dans un pays où il est permis d'être scout et d'exprimer librement ses opinions.

Photos: www.svazskautu.cz/historie/osmdesatilety-naceinik-mi-los-miltner/; photo

LE GROUPE SCOUT EDA

L'EXEMPLE DE L'ERITREAN DIASPORA ACADEMY MONTRE QUE LE THÈME DES «SCOUTS EN EXIL» EST TOUJOURS D'ACTUALITÉ. CE GROUPE SCOUT EST UN PROJET DE JEUNES ÉRYTHRÉENNES ET ÉRYTHRÉENS VIVANT EN EXIL EN SUISSE ET AYANT DÉCIDÉ DE PRENDRE LEUR INTÉGRATION EN MAIN EN CRÉANT UN PROPRE GROUPE SCOUT. L'ACCENT EST MIS SUR LA CRÉATION DE GROUPES PICOS ÉRYTHRÉENS, DE MODULES DE FORMATION ET D'UNE PROPRE CULTURE SCOUTE. L'EDA EST EN CONTACT ÉTROIT AVEC LES RESPONSABLES DE L'OUVERTURE INTERCULTURELLE AU SEIN DU MSDS. SARASANI A DEMANDÉ AUX RESPONSABLES DE L'EDA CE QUI LES A MOTIVÉS À FONDER UN PROPRE GROUPE AU LIEU SE REJOINDRE UN GROUPE EXISTANT.

Par Simone Baumann / Cappu



Adiam Weldagabriel / Kenai a 22 ans et vit en Suisse depuis 12 ans. Elle a suivi un cours Picos l'été dernier. Depuis, elle est responsable scout à l'EDA à Suhr (AG): «Je trouve le concept des méthodes scoutées très intéressant. Notre idée est d'avoir un groupe scout réunissant de jeunes Érythréens et de jeunes Suisses. Mon souhait est qu'il permette un jour à mes enfants – quand j'en aurai – d'apprendre ma langue et ma culture. Dans ce groupe, nous avons notre propre credo et nos propres rituels. Le but premier est que les jeunes qui participent à nos activités comprennent ce qu'est le scoutisme et ce qu'il permet de réaliser.»

Ghedlom Goitom / Fuchs a 18 ans et est arrivé en Suisse il y a trois ans. Il a déjà participé à des cours Picos et à un camp d'été du groupe scout de Winterthour: «Aux scouts, on peut s'essayer à des tas de choses. On peut faire des erreurs sans avoir immédiatement de problèmes. De plus, le scoutisme a un côté très pratique: on peut acquérir de nombreuses compétences manuelles et techniques et on apprend à travailler de façon autonome. À l'EDA, nous relevons ensemble nos propres défis et recherchons des solutions à cet effet. Quand je vois de jeunes Érythréens s'engager de la sorte, cela me motive aussi énormément. À l'EDA, les jeunes apprennent à s'intégrer et à grandir individuellement. Mais cela prend du temps et requiert un cadre protégé. Les jeunes ont notamment toute une série de compétences interculturelles à acquérir: en Érythrée, les gens ne se regardent pas dans les yeux, ce serait irrespectueux. Ici en revanche, ne pas se regarder son interlocuteur dans les yeux est perçu comme de l'impolitesse! La météo, les plantes et la nature suisses n'ont pas grand-chose en commun avec l'Érythrée. Ces différences, nous voulons les découvrir. Nous mettons donc clairement l'accent sur l'apprentissage. Nous désirons collaborer étroitement avec d'autres groupes, afin que les jeunes Suisses puissent aller à la rencontre de jeunes Érythréens et inversement.»



Photos: DR le groupe scout EDA

SCOUTS PIERRE-PERTUIS DE TAVANNES (JURA BERNOIS)

Décris ton groupe en trois adjectifs.

Dynamique, solidaire et créatif.

Quelle est la couleur de votre foulard et pourquoi?

Rouge et blanc. Ca reprend en partie les couleurs du drapeau Suisse. Le blanc est du côté du cœur pour montrer la pureté.

Ton groupe est-il plutôt jeune ou vieux?

Plutôt jeune, mais d'anciens responsables sont toujours prêts à venir nous donner un coup de main en camp ou pour des activités spéciales.

Qu'est-ce qui rend ton groupe scout unique?

Dans notre forêt, une bête rôde dans les parages mais personne ne l'a jamais vue, elle s'appelle: la bête de Groupoutou.

Quel est votre jeu préféré ?

Le loup-garou, tout le monde le connaît et même les plus jeunes loups aiment l'animer.

Quelle est l'activité la plus folle que vous ayez réalisée?

Sûrement d'essayer de faire du feu sur l'eau. Ca n'a pas été très convainquant...

Votre groupe a-t-il une tradition particulière ?

Le Fmür et le Mimamu. Ce sont des spécialités culinaires de notre groupe. Le Fmür est un plat à base de viande hachée que l'on cuit dans les braises. Et le Mimamu est un mélange de dinde, haricots rouges, maïs, tomates et sauce chili (et des pâtes pour la version royale).

Si tu avais une baguette magique, que ferais-tu pour ton groupe?

Je ferais en sorte que le chalet scout soit toujours chaud et j'organiserais un nouveau voyage à l'étranger, ça laisse toujours de chouettes souvenirs.

Votre groupe a-t-il déjà voyagé à l'étranger?

Oui, plusieurs fois. En 2015, nous sommes allés en Belgique, vers Bruxelles et dans la région de Bruges. Les plus vieux se sont rendus en Ecosse et en Bretagne. Quelques personnes ont eu l'occasion d'aller en Russie ou en Serbie grâce aux scouts.

Par Mary Zurcher / Colibri



Agenda



MAI 18

- 5. – 6.5. Conférence fédérale (Conf)**
10. – 13.5. Cours module de sécurité eau
(PBS CH 563-18) allemand
21.5. Délai rédactionnel de SARASANI n° 37
Envoyez les textes à sarasani@pbs.ch
26. – 27.5. Randonnée de Siech
Infos complémentaires sous: www.siech.ch

JUIN 18

- 6.6. Assemblée des délégués des scouts zurichois**

JUILLET 18

- Parution de SARASANI n° 37**
14. – 28.7. Camp cantonal «LUpiter18» des scouts de Lucerne
23.7. – 2.8. Roverway 2018 aux Pays-Bas
Informations complémentaires:
www.roverway2018.ch

AOÛT 18

- 4. – 11.8. Cours Panorama**
(PBS CH 466-18) allemand
4. – 11.8. Cours Panorama
(PBS CH ZH 402-18) allemand
5. – 14.8. International Rover Week
Informations complémentaires: www.kisc.ch
17.8. Délai rédactionnel de SARASANI n° 38
Envoyez les textes à sarasani@pbs.ch
18. – 19.8. FFS 2018 Explore
Informations complémentaires: www.pff18.ch
18. – 23.8. Cours Panorama
(PBS CH 465-18) français
25.8. – 1.9. Cours Panorama
(PBS CH 462-18) allemand

SEPTEMBRE 18

- 1. – 8.9. Cours Panorama**
(PBS CH 463-18) allemand, français, italien
8. – 13.9. Cours Panorama
(PBS CH 465-18) français
15. – 16.9. Conférence de programme
22.9. Conférence de formation
29.9. – 6.10. Cours Gilwell
(PBS CH 661-18) allemand, français, italien
Parution de SARASANI n° 38

OCTOBRE 18

- 14. – 21.10. Cours Panorama**
(PBS CH TG 451-18) allemand
19. – 21.10. JOTA JOTI
20.10. Rencontre des responsables de crise cantonaux
20.10. Rencontre des responsables RP cantonaux
21.10. Assemblée des délégués des scouts lucernois
27.10. Conférence d'encadrement
27.10. Assemblée des délégués des scouts du canton de Zoug

NOVEMBRE 18

- 10. – 11.11. Assemblée des délégués du MSdS**
16.11. Délai rédactionnel de SARASANI n° 39
Envoyez les textes à sarasani@pbs.ch
23.11. Assemblée des délégués du canton de Berne

Impressum

Adresse de la rédaction:

MSdS, Rédaction SARASANI
Speichergasse 31, 3011 Berne
sarasani@msds.ch, www.sarasani.msds.ch

Editeur: Mouvement Scout de Suisse

Rédactrice en chef: Simone Baumann / Cappu

Rédaction: Daniela Diener, Aurélie Faesch-Despont,
Kerstin Fleisch / Cayenne, Diana Schmid / Capeia,
Melanie Sutter / Wave

Bande dessinée: Anina Rüttsche / Lane (illustrations et texte)

Conception: Carolina Gurtner / Chita, www.carografie.ch

Photo de couverture: DR Groupe scout Arbor Felix (TG)

Relecture: Simone Baumann / Cappu, Aurélie Faesch-Despont

Coordination Tessin: Stefania Buletti

Traductions: APOSTROPH AG, Töpferstrasse 5, 6004 Lucerne

Annonces publicitaires: Manuel Staub / Wodka,
Mouvement Scout de Suisse, Speichergasse 31, 3011 Berne,
manuel.staub@msds.ch, +41 31 328 05 45

Impression: galledia ag, Burgauerstr. 50, 9230 Flawil

Certifié REMP: 37 813 ex. en allemand et français (REMP 2016)

SARASANI paraît quatre fois par année et va à tous les membres du MSdS. L'abonnement est inclus dans les cotisations de membre.

Merci de communiquer **les changements d'adresses** directement à votre groupe. Si vous ne voulez plus recevoir SARASANI, merci d'envoyer un e-mail à: abmeldung.sarasani@pbs.ch

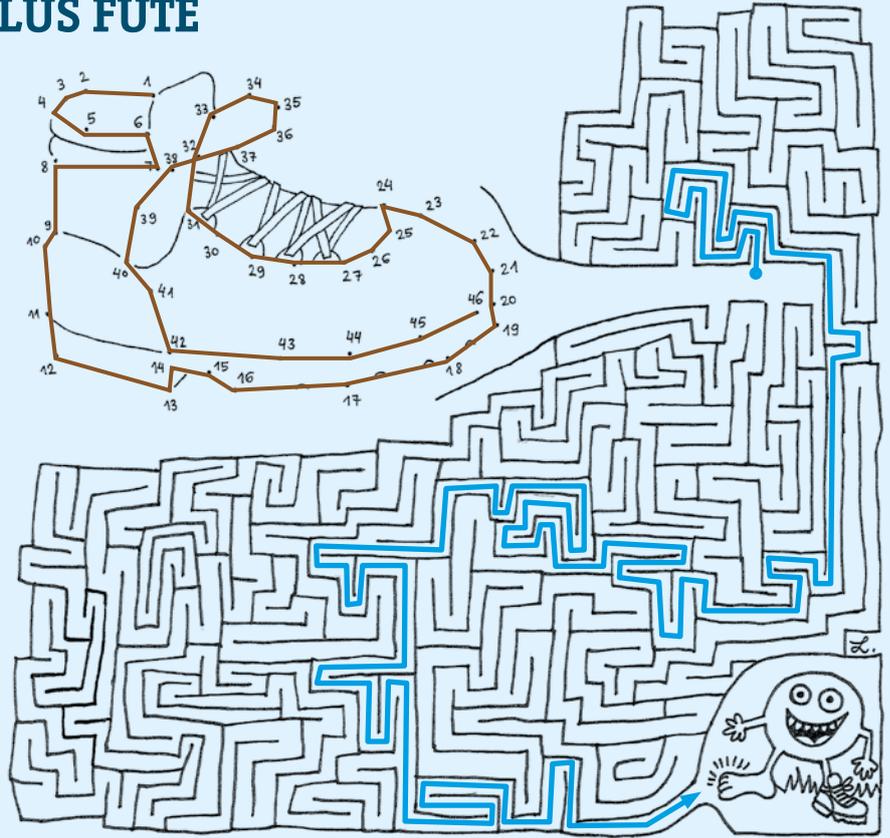
N° 36 | 2018

Solutions des énigmes

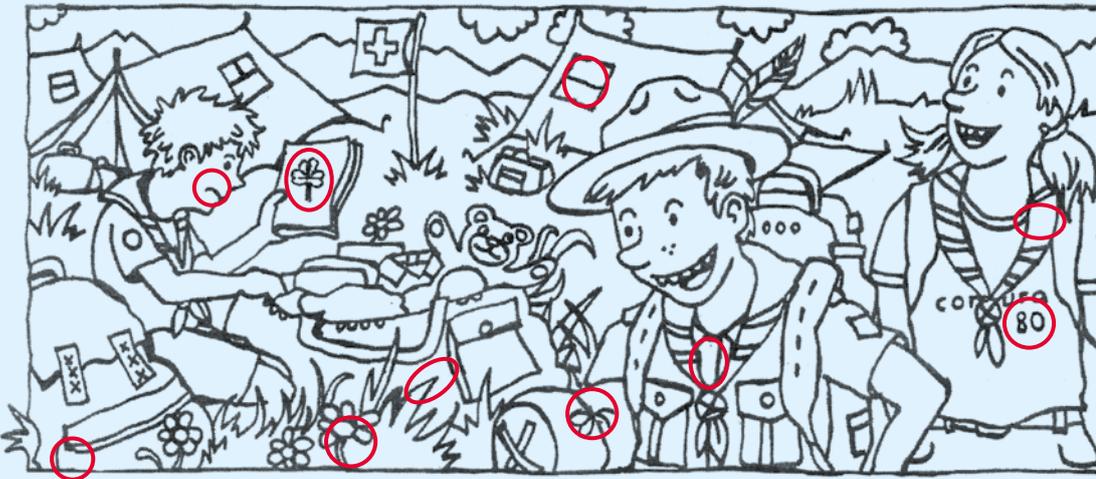
Solutions des pages 20 – 21:

FUTÉ, PLUS FUTÉ, LE PLUS FUTÉ

RELIE LES POINTS ET
TROUVE LE CHEMIN



TROUVE LES 10 DIFFÉRENCES



QUI SE CACHE ICI?





Fr. 139.-
au lieu de 159.-

Fr. 149.-
au lieu de 169.-

Sac de trekking hajk Scoutpack 45l + 10l & 55l + 10l

Ce sac de trekking est extrêmement confortable à porter grâce au système Aircontact adapté pour hajk; le système Vari Quick permet de régler la longueur de dos au millimètre. En cas de pluie, la housse contre la pluie amovible intégrée munie d'un logo hajk réfléchissant garde le contenu au sec.

Scoutpack 45l + 10l

11398 forest/moss | 11398 steel/navy

Scoutpack 55l + 10l

11400 fire/cranberry | 11400 steel/navy



Fr. 38.-
au lieu de 58.-

TravelPack-Set hajk 4 pièces

Les TravelPacks hajk sont un système d'emballage et d'organisation bien conçu. Chemises, pantalons, shirts, chaussettes ou sous-vêtements, tous ont leur place attirée.

8177 TravelPack-Set hajk 4 pièces ensemb



Fr. 49.-
au lieu de 69.-

Musette scoutie Berne

Cette musette en solide toile à voile olive avec le logo hajk sympa peut s'utiliser parfaitement aussi comme sac de loisirs ou de bureau.

Dimensions: 30 x 25 x 8 cm

11080 Musette scoutie Berne



Fr. 59.-
au lieu de 89.-

Trousse de Premier Secours

Le matériel qu'il contient pour soigner les blessures est innovant et de première qualité. Nous avons conçu le kit pour les groupes et les familles en randonnée, en trekking ou en camp de jeunesse. Elle pèse 595 grammes et mesure 20 x 12 x 6 cm.

10736 Trousse de Premier Secours de hajk



Fr. 19.-
au lieu de 29.-

PackTowl Personal hajk

Un plaisir pour le visage, les mains et le corps. Ce linge de bain est léger comme une plume, tient très peu de place une fois plié et absorbe l'eau comme une éponge. Après essorage, il est de nouveau quasiment sec.

Dimensions: 64 x 137 cm

11691 PackTowl Personal hajk



Fr. 19.90
au lieu de 29.90

coolblue/midnight



fire/aubergine

black/titan

petrol/kiwi

hajk Wash Center Lite II

Ouvrir, suspendre, et voilà à portée de main rasoir, brosse à dent ou linge. Sac pratique et spacieux pour le voyage avec crochet de suspension, grand compartiment principal, trois poches en filet, deux poches zippées et fermeture éclair tout autour.

10457 fire/aubergine | 10457 petrol/kiwi

10457 coolblue/midnight | 10457 black/titan



Fr. 9.90
au lieu de 14.90

Bouteille Nalgene hajk 0.7 l

Avec système de fermeture manipulable d'une main pour boire facilement durant les activités de plein air. Le bouchon peut aussi se fermer absolument hermétiquement à l'aide d'un arceau métallique. Résiste au lave-vaisselle.

11123 bleu | 11699 vert



bleu

Fr. 99.-
au lieu de 129.-

vert



Fr. 69.90
au lieu de 89.90



noir



royal blue

Kids
Fr. 69.90
au lieu de 89.90

Kids
Fr. 49.90
au lieu de 69.90

Kids

Veste & Pantalon de pluie hajk Verdal & Kokkola

Avec ses coutures soudées, son matériau extérieur imperméable et coupe-vent et son logo réfléchissant, il rend de fiers services par le vent et la pluie, nuit et jour. Les vêtements de pluie achèvent de remporter tous les suffrages par un rapport prestations-prix imbattable.

Veste de pluie Verdal, tailles: XS-2XL

8809 bleu | 8809 vert
8809 noir | 8809 royal blue

Veste de pluie Kokkola, tailles: 116-164

8811 bleu | 8811 vert | 8811 royal blue

Pantalon de pluie Kokkola, tailles: 116-164

8812 noir

Kids

Shop Berne: Speichergasse 31, 3011 Berne – Shop Internet: www.hajk.ch

Code rabais: **s0418**

Le bon est encaissable dans le shop Berne.

Offre valable jusqu'au 31.05.2018.

Livraison avec frais d'expédition en sus et contre facture. Droit de retour dans les 14 jours.

hajk
ta boutique scout